

## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC

11 Laurier St./11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

## Revision to a Request for a Standing Offer

## Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

## Comments - Commentaires

## Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

## Issuing Office - Bureau de distribution

Furniture Division/Division des produits de  
l'ameublement

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

6B1, Place du Portage

Gatineau

Québec

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> TREASURY BD. - MEETING TABLES RISO		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EN448-150377/C		<b>Date</b> 2014-12-01
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20150377		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> pq967.EN448-150377	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$PQ-967-66182		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2014-11-21
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-12-08</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Nolet(PQ Div.), Josée		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pq967
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-8774 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-5706	
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation

EN448-150377/C

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

pq967

Client Ref. No. - N° de réf. du client

20150377

File No. - N° du dossier

pq967EN448-150377

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

Voir la révision # 001 à la demande d'offre à commandes, à la page suivante;

Cette révision # 001 à la demande d'offres à commandes est émise pour répondre aux questions reçues par les offrants.

Q1. Les pages 6 et 36 font référence à des paquets. Pourriez-vous s.v.p. fournir les détails pour ces paquets, i.e. les nombres d'items et les quantités par paquet.

A1. S.V.P. voir le tableau ci-bas.

Tables de conférence par étage								
	Niveau 01	Niveau 02	Niveau 03	Niveau 04	Niveau 05	Niveau 06	Niveau 07	Niveau 08
Table T1			4	4	4	4	4	2
Table T2	1	4	7	8	10	7	5	3
Table T3			6	6	6	6	8	8
Table T4	1							
Table T5		4						
Table T6a		22						
Table T6b		4						
Table T7a		10						
Table T7b		4						
Table T8a		2						
Table T8b		1						
Table T9		1						
	Paquet 1	Paquet 6	Paquet 5	Paquet 7	Paquet 3	Paquet 6	Paquet 2	Paquet 4
Total des tables/paquet	2	52	17	18	20	17	17	13

Total pour le paquet 6 : 52 + 17 =  
 69

Q2. En ce qui concerne le CTO 2.1 : « Les surfaces verticales et le piétement doivent satisfaire aux exigences de la norme CAN/CGSB-44.227-2008, tableau 1 en matière de finis. » Pour les tables T6a et T6b, ceci n'est pas applicable puisque le fini demandé est un plaquage de bois. Pouvez-vous s.v.p. confirmer que ce critère technique obligatoire n'est pas applicable pour ces deux items.

A2. Tableau 1 en matière de finis du CAN/CGSC-44.227 ne s'applique pas aux tables T6a ou T6b.

All other terms and conditions remain the same.